



PROGRAMME DE VENTE AU DÉTAIL DE WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / The WINTERSTEIGER retail program



Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / The WINTERSTEIGER retail program

Notre nouvelle gamme tuneyourskisandboards.com pour vente au détail constitue la solution parfaite pour le bricoleur qui veut garder ses skis ou snowboards en parfaite condition entre les visites à son magasin de réparation WINTERSTEIGER. Tous les produits WINTERSTEIGER sont de qualité supérieure. Vous remarquerez sûrement l'attention toute particulière accordée à l'emballage des produits. Nous pouvons aussi fournir tout pour l'étalage. Afin de stimuler la curiosité et parfaire les connaissances de vos clients, nous avons créé le site: www.tuneyourskisandboards.com où se retrouve le répertoire complet des produits, leur utilisation et le tout en français. Tous les produits portent le code-barres EAN.

The WINTERSTEIGER retail program features tools and information for the consumer to maintain their equipment between shop visits.

The more the consumer is educated about properly tuned equipment, the more shop visits they will make during the season. WINTERSTEIGER Ski and Snowboard Tuning Tools are the perfect solution for the do-it-yourselfer who wants to keep their skis and snowboards in top notch condition between visits to your WINTERSTEIGER repair shop. Not only are we offering the highest quality tools, we also offer displays and packaging that tie the product line back to your repair shop. Our complete line of hand tools allow your customers to wax, repair minor base damage and keep their edges sharp and smooth. Detailed product use and consumer information about the need for tuning is available online at our consumer based web site www.tuneyourskisandboards.com. All retail products have EAN-codes on the packaging.



Étau SPORT PLUS

Étau robuste en aluminium utilisable avec tous les types de skis. Facile à transporter. Le système de serrage maintient le ski pour un travail de la semelle et des carres en toute sécurité. Livré avec deux stops freins. NOUVEAU : cet étau permet de travailler les skis en les positionnant à 60° pour simplifier le travail.

Ski Vise SPORT PLUS

Sturdy, high-tensile aluminium vise for tuning all types and shapes of skis. The Vise SPORT PLUS is a very easy to use for tuning all types and shapes of skis. Features sturdy high tensile aluminum and is light and easy to transport. The holding system keeps the ski secure for base and side edge work. Includes 2 brake retainers (packaged for retail). This vise allows also a 60° positioning of the skis for fast and simple edge tuning.

57-401-014

Étau à ski / Ski Vise

pce.



Étau Ski Vise Pro "Wide Opening"

Largeur des mâchoires : 90 mm. Ouverture 38 / 150 mm. Moulage d'aluminium haute densité. Mâchoires avec protection de caoutchouc.

Ski Vise PRO -Wide Opening

For use when maximum holding power is needed. The Ski Vise Pro Wide Opening has jaws with 90 mm of holding surface and is built to withstand heavy use. The holding frame includes shelfless jaws that will hold any shape sidewall and can accommodate riser plates. The adjustable guide blocks include the locking spindle. This feature allows the ski to be held sideways for edge and sidewall work without interference from the holding vise. This vise allows a positioning of 60° when tuning the side edge for faster and simpler tuning.

57-401-225

pce.

Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / **The WINTERSTEIGER retail program**



Étau Vise RACING

Ce tout nouvel étau a été conçu pour combler toutes vos attentes. Sa nouvelle conception s'adapte à tous les skis, même ceux ayant des plaques d'élévation. NOUVEAU: cet étau permet de travailler les skis en les positionnant à 60° pour simplifier le travail.

Ski Vise RACING

Heavy duty, high-tensile aluminium vise for tuning skis. The Ski Vise RACING has jaws with 70 mm of holding surface and is built to withstand heavy use. The holding frame includes shelfless jaws that will hold any shape sidewall and can accommodate riser plates. The adjustable guide blocks includes the locking spindle. This vise allows a positioning of 60° when tuning the side edge for faster and simpler tuning.

57-401-020

pce.



Board/ Freeride Stopper

Étau universel pour l'entretien des snowboards et skis larges. Livré avec un revêtement spécial antidérapant permettant un travail à plat facilité. NOUVEAU: réglable 2 positions. Standard à 90° et 60° pour faciliter le travail. Dégagement fixation : 160 mm.

Snowboard/ Freeride Stopper

Sturdy universal vise for tuning snowboards and wide skis. This vise comes with a high-impact plastic body and a special rubber grip top that holds the snowboard extremely well for flat filing and waxing. For two side edge positions: standard 90° and easy 60°. Suitable for all kinds and shapes of skis and snowboards. Binding clearance: 160 mm.

57-401-025

pce.



Elastiques de Retenue vertes

Pour dégager les freins de fixations durant le travail.

Brake Retainer green

To fix the ski brakes in upper position. A universal ski brake retainer with more flex that works with all bindings. This specially formulated rubber compound is tough, long lasting with 100 % elongation. (packaged for retail).

57-440-003

4 pce. / 4 pcs.

Pqt.



Barre de Planéité 150 mm pour skis

150 mm de long et Ø 12,7 mm.

Flatness Tester 150 mm

L = 15 cm x Ø 1,27 cm diameter tru bar. Heat treated and black oxide treated. Place the tru bar on the base in the tip, under the binding, and on the tail to check for flatness, by looking for light under the tru bar in the middle or by the edges (packaged for retail).

57-203-201

pce.

PROGRAMME DE VENTE AU DÉTAIL DE WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / The WINTERSTEIGER retail program



Outils pour champ ERGO

Outil pour champs livré avec lame.

Sidewall Planer ERGO RAZOR

To remove sidewall material. The ERGO RAZOR sidewall planer is essential to prep for side edge filing as it is common for a file to be compromised by cutting into the sidewall of a ski. It is very important to remove the sidewall material to avoid loading files with plastic and to keep the sidewall from interfering with the bevel on the edge. The razor has an ergonomic design that fits into the palm of the hand. It is adjustable and can be used with both the right and left hands. It comes with a round cutting blade (packaged for retail).

57-401-100

pce.



Discman 2

L'outil portatif pour l'affûtage des carres latérales et inférieures des skis et snowboards. Avec disque de ponçage et outils pour le changement du disque NOUVEAU: Pour le tuning des carres inférieures, l'option 55- 100-680 est nécessaire. En utilisant le transfo externe, le Discman peut être branché sur secteur. Voir pages 45-47 pour une description plus détaillée de cet appareil.

Discman 2

With grinding disc and tools for changing the disc. NEW: For base edge tuning the optional base edge tuning attachment art.no. 55-100-680 is needed. With an optional external transformer the Discman device can also be used with power cord from now on. See page 42 - 43 for a more detailed description of this product.

55-100-650

Avec Batterie+Chargeur 230V/50Hz /
With battery+charger 230V/50Hz

pce.

55-100-660

Avec Transfo. externe 230V/50Hz /
Corded Discman 230V/ 50 Hz

pce.



Manchons d'Aluminium pour Carres Latérales

Le manchon est meulé avec un profil en U permettant l'évacuation du remplissage.

Aluminium File Guide

Each guide is milled with a channel in the corner to allow filings to fall away from the base.

57-401-300

90°

pce.

57-401-301

89°

pce.

57-401-302

88°

pce.

57-401-303

87°

pce.



Manchons ajustables pour carres de semelles

Son nouveau design permet des angles de 0,5 à 1,5 sur les carres de semelles.

BASE EDGE File Guide

To bevel the base edge from 0,5 to 1,5 degree. This base edge file guide uses the same quality in design and materials as the standard BASE EDGE File Guides (packaged for retail).

57-401-112

0.5° – 1.5° / 0,5° – 1,5°

pce.



Manchon PRO SHARP RACE

Ce manchon professionnel permet d'aiguiser des angles de 90 à 85 degrés. Accepte les limes, les pierres ainsi que les pierres de diamants jusqu'à 6 mm d'épaisseur et est livré avec une lime ICECUT 80 mm.

File Guide PRO SHARP RACE

This updated professional side edge sharpener gives very accurate bevels from 90 to 85 degrees. A large knob allows adjustment to one of the 6 possible positions without the need of a screwdriver. Innovative arrow pattern allows waste material to fall free of the base without damage and reduces friction. Accepts file, stones, and diamond stones up to 6 mm thick and comes with a 80 mm ICECUT file (packaged for retail).

57-401-030

85° – 90°

pce.



Brosse de Nettoyage pour Limes

Nettoyage de la denture des limes.

File Brush/Card

To clean debris from the teeth of files. Proper cleaning helps to prolong the life of a file and ensures better overall tuning results (packaged for retail).

57-200-050

pce.



Pierre Format de Poche

Elimination rapide des bavures et imperfections mineures sur les carres (emballé pour la vente au détail).

Pocket Stone

For quickly removing minor burrs and imperfections on edges. Use the pocket stone mounted in the file guide to remove any striations left by the file to further polish the edge (packaged for retail).

57-200-102

pce.



Gomme Abrasive Molle Rouge

Pour ponçage fin et polissage des carres.

Soft Red Gummi Stone

For fine buffing and polishing on the edge. Starting at the tip of the ski/board, the gummi stone should be run at a 45 degree angle for up to 10 to 20 cm past the contact point. Making multiple passes, reducing the length of the stroke each time, feather the edge from the tip to the set bevels. Run the gummi stone from tip to tail to deburr and repeat the detune process in the tail (packaged for retail).

57-420-242

très fin, 40 x 20 x 65 mm /
very fine, 40 x 20 x 65 mm

pce.



Lime Finn "Mill Bastard" 150 mm

Lime de haute qualité pour affûtage des carres latérales et de semelles.

Finn File "Mill Bastard" 150 mm

These are not the low quality files traditionally associated with retail sales. Guaranteed for their quality and straightness, these are the best files you will find for the money. (packaged for retail)

55-500-135

Lime au Chrome Dur 150 mm /
Hard Chrome File 150 mm

pce.



Manchon RACING SHARP

D'un design ergonomique, il permet l'aiguisage des carres latérales de 89° à 86° et celles de semelles de 0,5° et 1°.

File Guide RACING SHARP

Ergonomic design side and base edge sharpener 89° to 86° side edge bevel and 0,5° and 1° base edge bevel. (packaged for retail)

Manchon RACING SHARP / Racing Sharp File Guide

57-401-145

Racing sharp, incluant une lime /
+ Finn File 80 mm

pce.

RACING SHARP Kit / Racing Sharp Kit

57-401-146

+ trois Limes / +Zircon-, Finn-, Diamond File

pce.

Limes de remplacement RACING SHARP / Spare Files

57-401-173

Lime Zirconium de rechange / Spare Zirconium File

pce.

57-401-174

80 mm / Spare File 80 mm

pce.

55-500-108

Lime diamantée de rechange / Spare Diamond File

pce.

PROGRAMME DE VENTE AU DÉTAIL DE WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / The WINTERSTEIGER retail program

1



Manchon QUICK SHARP

Manchon pour aiguisage des carres latérales (angles de 89° et 88°). Outil format de poche en plastique moulé. Facile d'utilisation.

QUICK SHARP File Guide

Side edge sharpener for 89 - 88 degrees. The plastic molded tools are easy to use and carry on the hill (packaged for retail).

Manchon QUICK SHARP Extra / Quick Sharp Extra File Guide

57-401-163	+ lime Zircon, Finn, Diamantée /	pce.
	+ Zircon, Finn, Diamond File	

Manchon QUICK SHARP / Quick Sharp File Guide

57-401-161	89° / 88°, incluant une lime / + Finn File 40 mm	pce.
------------	--	------

Limes de remplacement QUICK SHARP / Spare Files Quick Sharp

57-401-173	Lime Zirconium de rechange / Spare Zirconium File	pce.
55-500-106	Lime Finn de rechange 40mm / Spare Finn File 40mm	pce.
55-500-108	Lime diamantée de rechange / Spare Diamond File	pce.



Lime Professionnelle ICECUT

Lime super chrome pour un affûtage précis et une durée de vie prolongée.

ICECUT Professional File

Super chromed file for accurate bevelling and extended life.

55-500-046	150 mm	pce.
55-500-047	200 mm	pce.



Lime Diamantée SPORT

Lime diamantée pour la finition des carres, rendement maximal avec un peu d'eau.

Diamond File Sport

For edge finishing. Best used with water.

57-401-210	70 mm, fine, grain 600 / Grit 600, fine, 70 mm	pce.
57-401-211	70 mm, médium, grain 400 / Grit 400, medium, 70 mm	pce.
57-401-212	70 mm, gros, grain 200 / Grit 200, coarse, 70 mm	pce.
57-401-220	100 mm, fine, grain 600 / Grit 600, fine, 100 mm	pce.
57-401-221	100 mm, médium, grain 400 / Grit 400, medium, 100 mm	pce.
57-401-222	100 mm, gros, grain 200 / Grit 200, coarse, 100 mm	pce.



Bougies à Chauffer Noires / Transparentes

Réparation des rayures et des dommages sur la semelle.

Drip Candles

Base repair material for repairing scratches and damage to the base on skis and snowboards.

57-440-001	Noires, 3 pcs. / Black, 3 pcs.	Pqt.
57-440-002	Transparentes, 3 pcs. / Clear, 3 pcs.	Pqt.



Racloir métal

Enlève l'excédent de matériau de la semelle.

Metal Scraper

To remove excess repair material from the base. After the repair material has cooled completely, use the metal scraper to remove the excess material and blend the repair into the base. (packaged for retail)

55-240-457	130 x 60 x 0,7 mm	pce.
------------	-------------------	------

Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / **The WINTERSTEIGER retail program**



Fer à Farter WINTERSTEIGER

Pour un fartage de haute qualité sur les skis et les snowboards.

Wax Iron WINTERSTEIGER

High quality wax iron for skis and snowboards. Fine tuned thermostat reduces temperature fluctuations and a thick metal base holds heat to prevent damage during waxing. (packaged for retail)

57-100-290 220-240V/ 50 Hz, 800 W pce.



Fer à Farter Digital WINTERSTEIGER

Réglage précis de la température avec contrôle digital combiné à un thermostat de haute précision assurant une température parfaite et constante. Température réglable entre 80° et 180° C. Epaisseur de la semelle de 15 mm, Surface de semelle alvéolée innovante permettant au fer de glisser aisément sans effet de ventouse. Les bords biseautés permettent au fart de recouvrir toute la surface de la semelle pour un résultat parfait.

Wax Iron WINTERSTEIGER Digital

Precise temperature settings with digital control combine with a highly accurate thermostat to ensure a correct, constant temperature. Adjustable from 80° to 180°C. The 15 mm thick heating plate with innovative dimpled surface which allows the wax iron to easily move across the base by reducing suction. The beveled edges let melted wax flow over the entire base evenly for consistent results.

57-100-310 230 V/ 50 Hz, 1000 W pce.



Défarteur Citroné

Nettoie et élimine la graisse et les traces d'adhésifs.

Base Cleaner/Wax Remover

For removing grease, adhesives and for cleaning.

57-202-603 0,5 lt. pce.



Fart EASY LIQUID

Cette bouteille de 50 ml vous rendra la vie facile : on applique, on polit et Go ! Et tout ça grâce à son tampon applicateur.

Liquid Easy Wax

Liquid Wax for easy and fast application. You and your customers will love this easy to use liquid wax from WINTERSTEIGER. Application is as easy as rub-on, buff off, GO! 50 ml bottle with built-in sponge applicator. Environmentally friendly formula uses no harsh chemicals to harm the mountains we all love (packaged for retail).

57-440-109 50 ml, avec tampon applicateur /
50 ml, with sponge applicator pce.



Easy Wax Rub-On Kit

Fart en bâton à crayonner à base de paraffine incluant un feutre de lustrage.

Easy Wax

Paraffin based rub-on wax that is suitable for a wide range of snow types and temperatures. Includes 57 g of wax and buffing pad (packaged for retail).

57-440-105 Boî. de 57g et feutre de lust. /
57 g box with buffing pad pce.

PROGRAMME DE VENTE AU DÉTAIL DE WINTERSTEIGER / WINTERSTEIGER TUNING TOOLS

Programme de vente au détail de WINTERSTEIGER / The WINTERSTEIGER retail program



Fart Slik WINTERSTEIGER

La structure cristalline très fine de Slik a été créée pour favoriser la pénétration dans les nouvelles semelles plus dures des skis et surfs.

Wintersteiger Slik Wax

Slick's smaller crystalline structure is designed to penetrate the new harder ski and snowboard bases.

57-440-100	85 g, vert, -15°C à -5°C / 85 g, green, -15 to -5°C	pce.
57-440-101	85 g, bleu, -12°C à -8°C / 85 g, blue, -12 to -8°C	pce.
57-440-102	85 g, rouge, -5°C et plus / 85 g, red, -5°C and up	pce.
57-440-103	85 g, jaune, +4°C et plus / 85 g, yellow, +4°C and up	pce.
57-440-104	Universel, 85 g / 85 g, green, universal	pce.
57-440-108	Graphite, 85 g / 85 g, graphite, universal	pce.



Racloir plastique

Plexi Scraper Alpine

55-200-013	Flexible, 130 x 60 x 3 mm, ski / 130 x 60 x 3 mm	pce.
------------	--	------



Racloir plastique

Pour gratter le fart refroidi de la semelle.

Plexi Scraper Snowboard

55-200-015	Rigide, 320x70x5 mm, snowboard / 320 x 70 x 5 mm	pce.
------------	--	------



Affûte Racloirs plastiques

Les cotés hauts maintiennent le racloir en parfaite position et la base large permet un maintien et une stabilité optimum. Livré avec 1 lime de 100 mm.

Race Service Plastic Scraper Sharpener

This new plastic scraper sharpener is designed to meet the needs of race service personal and service techs. The tall side hold the plastic scraper in the perfect upright position while the large base provide a stable base to hold the tool. The plastic is removed by a replaceable 100 mm file and requires no adjustment to the blade.

57-203-430	Affûteur pour grattoir / Scraper Sharpener	pce.
57-203-432	Lame de rechange 100 mm / Replacement Blade 100 mm	pce.



Tampon de Polissage (Scotch-Brite)

Permet d'enlever l'excédent de fart à l'intérieur de la structure.

Wax Buffing Pad (Scotchbrite)

Pad to remove excess wax and buffing in of Rub On Waxes. Scotch Brite nylon wax buffing pads are a great tool for removing excess wax from the base and sidewalls of skis and snowboards. Used with light pressure after the wax has been scraped off the base, helps to expose the structure.

57-440-010	220 x 150 mm, scotch brite / 220 x 150 mm	pce.
------------	---	------



Brosse bronze

Pour broser et nettoyer les semelles encrassées avant le fartage.

Wax Brush Bronze

This stiff, all-bronze base brush is perfect for cleaning out wax in a coarse structure on the base before applying hot wax. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.

55-500-077 120 x 70 mm pce.

Brosse nylon

Pour dégager la structure des semelles fraîchement fartées.

Wax Brush Nylon

General purpose stiff nylon bristle brush. Perfect for wax texturing. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.

55-500-016 120 x 70 mm pce.

Brosse crin

Pour tous types de skis et de snowboards. Idéale pour dégager la structure de la semelle.

Wax Brush Horsehair

This is a high quality brush used for cross-country, alpine and snowboard tuning. An essential tool for the serious tuner to expose the base texture. Comes with a hang tag and sticker, packaged for retail.

55-500-078 120 x 70 mm pce.